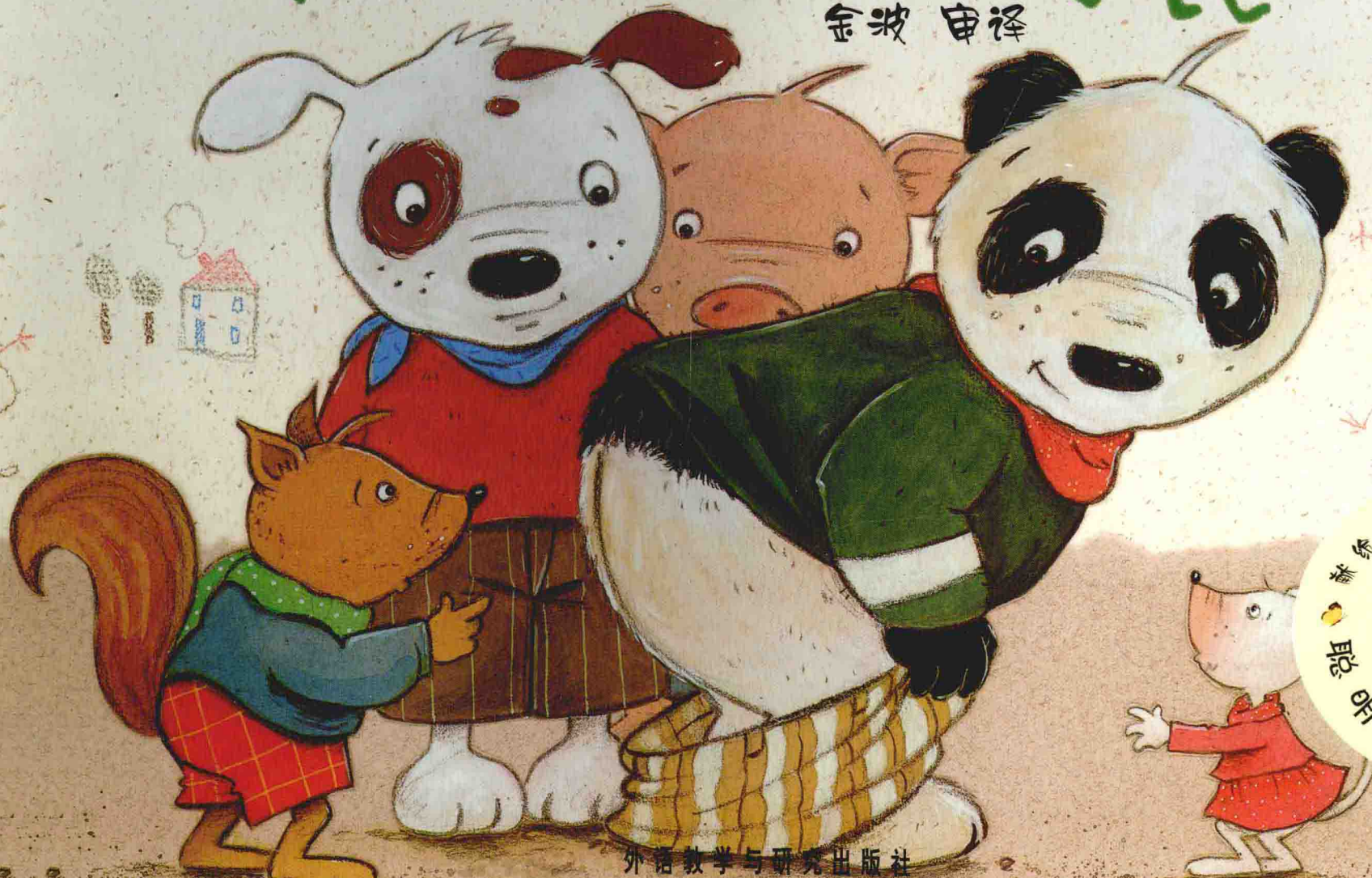


马丁尼·勒革航(法)文

南希·德尔沃(比利时)图

唧里啾啦打屁股

金波 审译



聪明豆绘本系列

唧里啾啦打屁股

马丁尼·勒革航(法)文

南希·德尔沃(比利时)图

金波 审译



外语教学与研究出版社
北京

京权图字：01-2009-2050

© Editions HEMMA-BELGIUM.

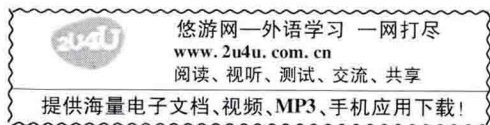
图书在版编目(CIP)数据

噼里啪啦打屁股 / (法) 勒革航著; (比) 德尔沃绘; 金波译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2009.6 (2013.1 重印)
(聪明豆绘本系列. 第4辑)

ISBN 978-7-5600-8630-9

I. 噼… II. ①勒… ②德… ③金… III. 图画故事—法国—现代 IV. I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 089507 号



出版人：蔡剑峰

责任编辑：李文潇

封面设计：许 岚

出版发行：外语教学与研究出版社

社 址：北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址：<http://www.fltrp.com>

印 刷：北京尚唐印刷包装有限公司

开 本：889×1194 1/16

印 张：2

版 次：2009 年 6 月第 1 版 2013 年 1 月第 9 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5600-8630-9

定 价：14.90 元

* * *

购书咨询：(010)88819929 电子邮箱：club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题，请与出版社联系

联系电话：(010)61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话：(010)88817519

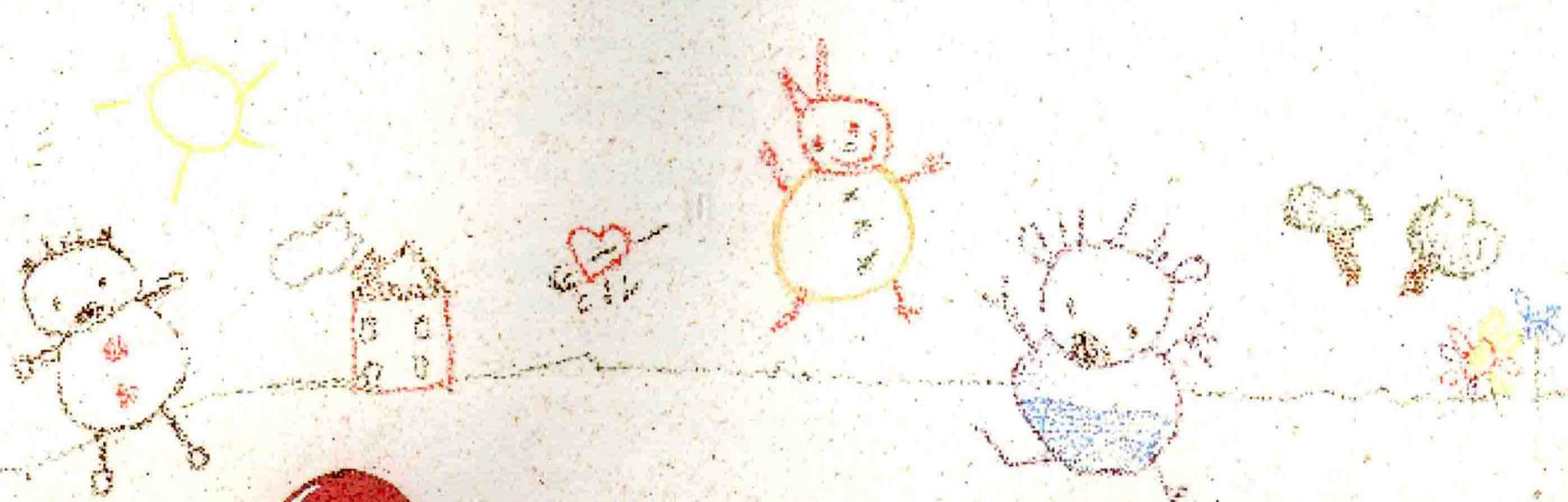
物料号：186300001

稀奇稀奇真稀奇呀，
熊猫可可想挨打呀！
各种办法都想尽啦，
就是没人肯打他呀！

真是谢天又谢地，
最后他终于挨了打！
挨了打，为什么呀？
挨了打，滋味好受吗？
看过这本书，你就知道啦！

——金 波







充满童趣的“想挨打”的故事

——郑宇庭（台湾台东大学儿童文学研究所博士生）

这是一个熊猫宝宝寻找生命经验的图画故事。幼小的孩子们往往渴望获得更多的生命经验，却无法达成。通过阅读图画故事，孩子们把自己投射到故事的主角身上，一步一步跟随主角的行为，感受主角的生活，从中找到乐趣。这个类型的故事我们可以称之为“愿望满足”类故事。

故事中，主角熊猫可可想的愿望非常特别——他想要被打屁股。可可为什么想尝尝挨打的滋味呢？小读者们自然会带着这个疑问去感受熊猫可可想的内心。而这个故事要告诉孩子们的正是：孩子，要积极体验生活哦！

在阅读图画书时，我们要求的不只是文字的美感而已，还包括图文的配合，以及前图与后图之间的关联。简单地说，图画作为图画书的重要部分，究竟是如何帮助文字展开故事的呢？我们一起来看看吧！

书中每一个动物角色都有着圆滚滚的外形、卡通化的动作，以及可爱的表情，孩子一眼就会被这些动物吸引住。接下来，通过阅读文字，孩子们了解到，熊猫可可与朋友们之间有一个非常大的差别，就是他从来没被打过屁股！我们可以看到，全书开头有多个特写画面，都是可可的朋友们被打过的红屁股。之后的图画开始描写可可想挨打，也同样使用特写与全景画面。捣乱的可可躺在画面正中央，他会挨打吗？请猫头鹰老师来打屁股，他会动手吗？请鹿叔叔来打屁股，他又为何不打呢？细心的绘者适时地在图与图之间创造了悬念。首先，作者用一个展开的对开页，描绘熊猫可可如何去找人打他的屁股；然后，我们得翻过一页，才能看到可可最后究竟有没有成功地挨打。家长给孩子讲完一个对开页的情节后，不要急着翻页，先让孩子猜猜接下来可可究竟有没有被打屁股，再翻过去给孩子看事情的结果。这是图画书节奏要求中相当重要的悬念效果，这种悬念可以让小读者一步一步被画中的情境所带动。

请特别注意可可掉入水中的那一幕——四溅的水花与折断的木头创造了由上往下的动态感，再加上从画面前方急匆匆地跑向读者的河狸，整个画面充分展现出三维空间感。进一步思考，图画书不像动画片那样，透过图画的快速运动创造动作感，单图画面中的动态是全凭绘者巧妙构思完成的。也许你我都会在看到这一幕时发出惊叫呢！而这正是此书绘者成功之处。

结局当然是可可如愿以偿地被打了屁股，同时，他也不知道打屁股的滋味不好受了！这个图画故事虽然没有特别深长的教育意味，却时时散发着天真的童趣，呼唤着我们的孩子们：好好去感受生活吧！



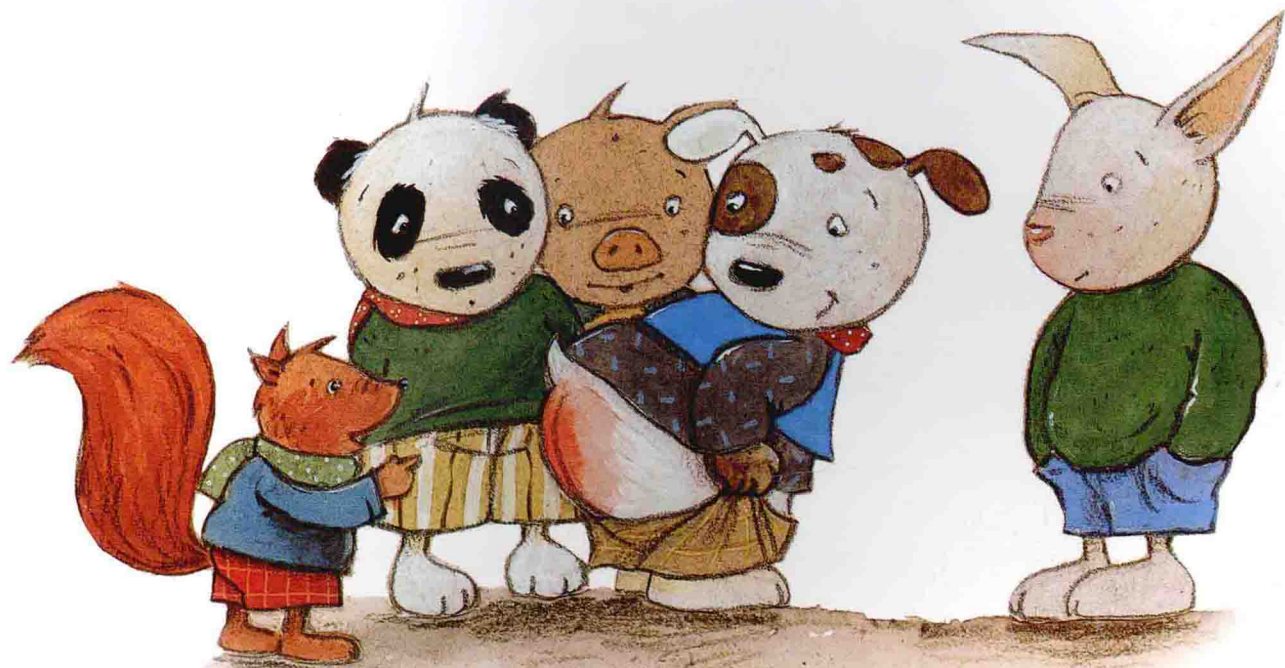
聪明豆绘本系列

唧里啾啦打屁股

马丁尼·勒革航(法)文

南希·德尔沃(比利时)图

金波 审译



外语教学与研究出版社
北京

森林里有一条很长很长的路，路边长满了榛子树。放学后，熊猫可可和小松鼠一起回家。小松鼠的个子矮矮的——只有三个苹果摞起来那么高。一路上，他们有说有笑，说到有意思的地方还手舞足蹈。



忽然，小松鼠停了下来。他脱下裤子，露出红彤彤的屁股，上面清清楚楚地印着松鼠爸爸的手印。



“这是……”可可惊呆了，“你挨打了？”

“是啊，我被爸爸狠狠地揍了一顿。”

可可所有的朋友都挨过打，都尝过屁股被打的滋味，只有他，一次也没有！

“他们可真幸运！”可可嘟着嘴巴嘀咕。



谁会想着要挨打呢？只有可可是个例外吧，他做梦都在想，要是自己的屁股也肿得跟小面包似的多好啊。



回到家，可可窝在沙发里，一边吃饼干，一边琢磨：“要想挨打，是不是就得干点儿坏事？比方说……有啦！”

储物柜上面不是有好多糖水竹子吗？可可爬上凳子，把糖水竹子一罐一罐地搬下来，全都喝光了。整整56罐——这可是这个冬天他们家全部的口粮啊！

“哈哈！”他高兴极了，“爸爸肯定饶不了我！妈妈也会说我该打该打……”



到了晚上……



可可的爸爸和妈妈下班了，他们一开门——哎呀！到处都是碎罐子，到处都是黏黏的糖汁，可可躺在地板上呼呼大睡，肚皮圆滚滚的，怎么也叫不醒。



“我的小宝贝儿！”

“我的小乖乖！”

“可怜的宝宝，居然一个人睡在冷冰冰的地板上！”妈妈叹了口气。

“都是我们不好，没好好照顾他……”爸爸接着说。

爸爸妈妈把可可抱到小床上，又给他掖好被子。



“唉，我不想收拾房间，我太累了。”妈妈说。

“明天吧。”爸爸回答，“我们明天再收拾。”

他又说：“我是不是该跟可可谈谈，跟他好好解释解释，我们回来晚并不是不关心他……”

“明天吧。”妈妈打断了他的话，“明天再说。”

然后他们就去看电视了。



第二天，到了学校，可可一脸不高兴。小伙伴们纷纷围上去，问他怎么了，可可就把昨天的事情讲给他们听。

“整整56罐，你都吃了！那你的爸爸妈妈怎么说？他们打你了吗？”一个小伙伴尖叫道。

“没有，没打也没骂，他们好像压根儿忘了这件事。”可可垂头丧气地说。

